



纽约

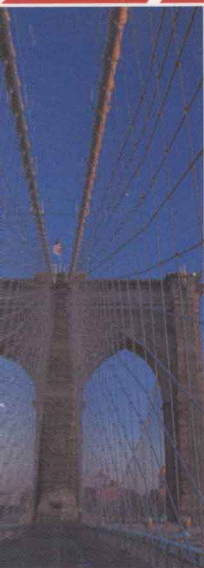
Discovery
CHANNEL

中国唯一授权中文
环球旅行精选指南

旅行者

环球精选指南

上海人民美术出版社



■ 旅行热线

紧急求助电话

火警、匪警、急救: 911

医疗救助: +1 917 885 9409

反恐怖举报: +1 888 692 7233

肯尼迪国际机场[Kennedy Airport]:

☎ +1 718 244 4444

美国全国铁路客运公司[Amtrak]:

☎ 800 523 6590

出租车叫车服务、投诉或财产遗失申诉[TLC]:

☎ +1 212 692 8294

出租车叫车:

Dial 7 ☎ +1 212 777 7777

■ 旅行网站

纽约市政府官方网站

www.nyc.gov

纽约市旅游局

www.nycvisit.com

纽约最新消息

www.ny1.com

纽约实用信息

www.newyork.citysearch.com

纽约旅游卡

www.newyorkpass.com

■ 旅行指数

中国移动: 本地通话费4.99元/分钟, 拨打国内号码12.99元/分钟, 接电话为5.99元/分钟。国际短信每条2.89元, 发移动1.99元/条, 联通2.04元/条。中国移动使用**139*+电话号码+#, 资费为5.99元/分钟。

中国联通: 拨打美国境内电话约为8元/分钟, 拨打回大陆电话约为17元/分钟, 被叫5.88元/分钟。联通G网用户可以使用国际漫游回拨业务, 即在确认已开通国际漫游业务后拨打**100*+86+区号+固话或小灵通号码+#, 或**100*+86+手机号码+#, 这种方式的通话费是5.88元/分钟。

■ 旅行沟通

纽约著名大学

纽约大学[New York University]

纽约城市大学[The City University of New York]

哥伦比亚大学[Columbia University]

纽约茱莉亚音乐学院[Julia Music School]

剧院订票服务:

☎ +1 212 768 1818

American Express: ☎ 800 528 4800

MasterCard: ☎ 800 627 8372

Visa: ☎ 806 765 9644

中国联通: ☎ +86 13010199999

中国移动: ☎ +86 13800100186

纽约游客信息中心[Visitors Information Centre]

✉ 810 Seventh Avenue/53rd Street

☎ +1 212 484 1222

中国驻纽约总领馆:

✉ 520 12th Avenue

☎ +1 212 244 9392

@ www.nyconsulate.prchina.org/chn/

纽约地铁

www.mta.info

纽约出租车客务管理委员会

www.nyc.gov/html/tlc/

纽约机场[纽约及新泽西港口管理局]

www.panynj.gov

纽约时报

www.nytimes.com

联合国总部观光[中文]

www.un.org/chinese/aboutun/tours

邮票: 约42美分

报纸: 约50美分

1个大汉堡: 0.55美元

咖啡[如星巴克]: 约4美元

中式正餐: 60美元/2人份

方便面: 0.8美元

半加仑橙汁: 3.89美元

啤酒[750ml]: 4.5美元

可乐: 1.25美元

1公斤大米: 1.5美元

小费: 15%

出租车: 起步费2.5美元, 之后2美元/英里

■ 旅行沟通

纽约著名大学

纽约大学[New York University]

纽约城市大学[The City University of New York]

哥伦比亚大学[Columbia University]

纽约茱莉亚音乐学院[Julia Music School]

纽约 NEW YORK

旅行者 环球精选指南

旅行者环球精选指南——纽约：美国最大的城市，世界金融中心。高耸入云的帝国大厦，绿意葱茏的中央公园，大都会博物馆的艺术珍品，有着“大苹果”之称的纽约犹如一个充满活力的舞台，上演着无数美国式的传奇，它的精彩纷呈期待你来亲身体验。全书包括近150张彩色图片、9张地区地图和8个热点区域的详细介绍，从城市概况、历史、地区景点、文化到佳肴美酒、住宿、交通等实用信息分门别类一一呈现。

作为全套共133册的环球精选指南系列分册，《旅行者环球精选指南——纽约》分册由全球著名旅行指南出版公司VPA出版社与全球著名媒体Discovery Channel独家授权上海人民美术出版社引进出台，上演着无英文原版基础上又加入适精彩纷呈期待你的旅行攻略以及实用信150张彩色图片信息、中国出发等相关信区域的详细介者在旅途中阅读和查询的贴心口袋指南。



上海人民美术出版社

图书在版编目[CIP]数据

纽约/[美]麦特格尔[Matzger,C.]著;钱绮译.

——上海:上海人民美术出版社,2008

[旅行者环球精选指南/岳鸿雁主编]

ISBN 978-7-5322-5403-3

I.纽… II.①麦…②钱… III.旅游指南—纽约 IV. K971.29

中国版本图书馆CIP数据核字[2008]第174497号

《旅行者环球精选指南——纽约》中文第一版

Original Title: Insight Compact Guide: New York

www.insightguides.com

本书由APA出版社和Discovery授权,中文版由上海人民美术出版社和旅行者传媒出版,版权所有,未经出版人书面许可,不得以任何方式复制、节选、传播本书部分甚至全部内容。

合同登记号:图字:09-2006-688

我们竭尽全力确保本书中所有信息来源的可靠性,但对其正确性与完整性持保留态度。若你在阅读时发现任何错误信息,欢迎你随时通过以下联络方式与我们取得联系,对于你的支持我们深表感谢!电邮:book@tclub.cn

项目策划:旅行者传媒

出版:上海人民美术出版社

[上海长乐路672弄33号 邮编:200040]

丛书主编:岳鸿雁

装帧设计:Rebecca Anne Pfaffhauser

毛妮华

英文翻译:钱绮

责任编辑:周振德

助理编辑:严晨风

印刷:上海丽佳制版印刷有限公司

开本:787×1092 1/36 6印张

版次:2008年8月第1版

印次:2008年8月第1次印刷

书号:ISBN 978-7-5322-5403-3

定价:36.00元

发行电话:021-64742070/54044520

[图书如有装订差错请与发行部联系]





地图导航，用不同的图形框标示出书中不同地图所涵盖区域，以及该区域地图所在页码；其下城市与路线标示出各地图所对应的目录内容，每张地图可能对应多个目录章节。

另外列出该地图中所涉及景点的编号，和地图及内文对应。



内页地图：位于每一章节之前，涵盖了本章节[或之后几个章节]描述的区域，其中用和内文相对应的带圈数字标示出内文中重要景点的位置。



提示你本页所涉及内容对应地图所在的页码，方便查询。



本书的路线组织在每章第一部分有概括说明，包括本路线上各分布景点，以及路线特点，便于读者选择感兴趣的路线。



为正文补充文化背景、典故或其他有用信息的内容。

本书用星级来提示景点的重要性，在右页右上角会列出本版(左右页)最值得推荐的景点。

如果一段文字中仅仅提到了一个景点，则时间、网址、地址等信息之前将没有任何标记；而如果一段文字中提到多个景点，则会列出景点，和时间、网址、地址等信息对应。

餐厅价钱：文中列出不同餐厅参考价格。\$\$\$=昂贵，\$\$=适中，\$=便宜。

酒店价钱：文中列出不同酒店参考价格。\$=150美元以下，\$\$=150-225美元，\$\$\$=225-300美元，\$\$\$\$=300以上。

索引：我们按照中文的拼音字母顺序安排了地名索引，同时在每个中文地名之后，设置了原文对照，便于读者查询。

目 录

纽约十景	10
不眠之城	13
重要史略	23
城市与路线	28
① 曼哈顿下城 - 见证纽约历史☆☆☆	30
世界贸易中心遗址[The World Trade Center site] - 炮台公园城[Battery Park City] - 自由女神像和艾利斯岛 [Statue of Liberty and Ellis Island] - 金融区[Financial District] - 华尔街[Wall Street] - 纽约证券交易所[New York Stock Exchange] - 联邦储备银行[Federal Reserve Bank] - 南街海港[South Street Seaport] - 布鲁克林大桥 [Brooklyn Bridge]	
② 唐人街和小意大利 - 多元文化之旅	52
圣保罗礼拜堂[St Paul's Chapel] - 市政厅公园[City Hall Park] - 福利广场[Foley Square] - 唐人街[Chinatown] - 小意大利[Little Italy] - 下东区[Lower East Side]	
③ 翠贝卡、苏荷和格林威治村 - 时尚与艺术先锋☆☆☆	66
翠贝卡[TriBeCa] - 苏荷[SoHo] - 格林威治村[Greenwich Village] - 东村[East Village] - 格雷莫西公园[Gramercy Park] - 麦迪逊广场公园[Madison Square Park]	
④ 中城：西区 - 站在云端看世界☆☆☆	86
帝国大厦[The Empire State Building] - 服装区[Garment District] - 梅西百货[Macy's] - 百老汇[Broadway] - 时代 广场[Times Square] - 钻石区[Diamond District] - 洛克菲勒中心[Rockefeller Center] - 现代艺术博物馆[Museum of Modern Art]	
⑤ 中城：东区 - 爱和平也爱奢侈☆☆☆	101
联合国总部[United Nations Headquarters] - 克莱斯勒大厦[Chrysler Building] - 著名图书馆[Library] - 中央车 站[Grand Central Terminal] - 公园大道[Park Avenue] - 川普大楼[Trump Tower] - 第五大道[Fifth Avenue] - 上东 区[Upper East Side] - 哈莱姆区[Harlem]	
⑥ 中央公园 - 博物馆之旅☆☆☆	116
中央公园[Central Park] - 大都会艺术博物馆[Metropolitan Museum of Art] - 博物馆 - 英里大道 - 所罗门· R·古根海姆博物馆[Solomon R Guggenheim Museum] - 惠特尼美国艺术博物馆[Whitney Museum of American Art] - 弗里克美术收藏馆[Frick Collection]	

⑦ 上西区 - 著名的公寓街区

129

哥伦布环路[Columbus Circle] - 林肯中心[Lincoln Center] - 美国民间艺术博物馆[American Folk Art Museum] -

美国自然历史博物馆[American Museum of Natural History] - 修道院展览馆[The Cloisters] 尔根[Bergen]

⑧ 其他城区 - 穿过大桥和隧道

140

布鲁克林区[Brooklyn] - 皇后区[Queens] - 布朗克斯区[The Bronx] - 斯塔滕岛[Staten Island]

文化

149

城市规划和建筑

149

音乐、戏剧和电影

153

中国旅行者攻略

158

纽约精选

160

旅行备忘

172

前往纽约

177

周游曼哈顿

180

纽约酒店

184

纽约美食家

190

纽约夜逍遥

198

纽约购物通

206

旅行咨询

210

实用短语

218

索引

220

地图目录

位置图 - 封二

区域地图 - 封二内页

纽约地铁图 - 封底内页

路线1地图 - 30页

路线2地图 - 52页

路线3地图 - 66页

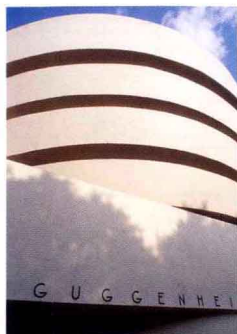
路线4&5地图 - 86页

路线6地图 - 116页

路线7地图 - 128页

纽约大都会博物馆平面图 - 127页

其他区域地图 - 138页



◀ 古根海姆博物馆 [见125页]

藏品包括19世纪末至今众多极具代表性的优秀艺术作品。

▶ 布鲁克林大桥 [见51页]

工程建筑史上的杰作，站在桥上，纽约的地平线在眼前延伸，可谓是观赏纽约城市风景的绝佳地点。

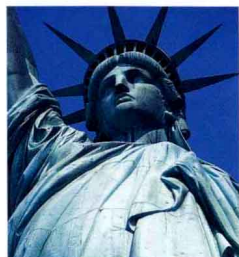


▲ 林肯中心 [见131页]

全球最著名的艺术表演场所之一，在这里上演的剧目从歌剧到爵士，从芭蕾到舞台剧，琳琅满目，应有尽有。

▶ 帝国大厦 [见90页]

建成于1931年，目前仍然是纽约最高的建筑。它被喻为“装饰艺术[Art Deco]的灿烂瑰宝”，其86楼的观景台可以俯瞰令人叹为观止的曼哈顿全景。



▲ 自由女神像 [见37页]

它是法国赠送给美国的礼物。这座塑像屹立在哈德逊河河口，俨然是整个城市最有力的象征。

▶ 格林威治村 [见72页]

这里是纽约最生机勃勃的地区，洋溢着各种艺术形式和自由思潮，令人流连忘返。



▲ MoMA现代艺术博物馆 [见99页]

馆内主要收藏从19世纪以来的绘画和雕塑作品，尤以早期现代派艺术大师的作品为最多。拥有世界上最为完整的现当代艺术藏品。

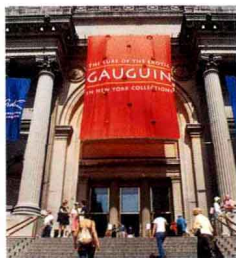
▼ 中央公园 [见117页]

这里被喻为曼哈顿喧嚣中的绿洲。来到中央公园，你可以享受野餐的乐趣，放松身心，做些运动，或只是悠闲地散步。



◀ 百老汇 [见94页]

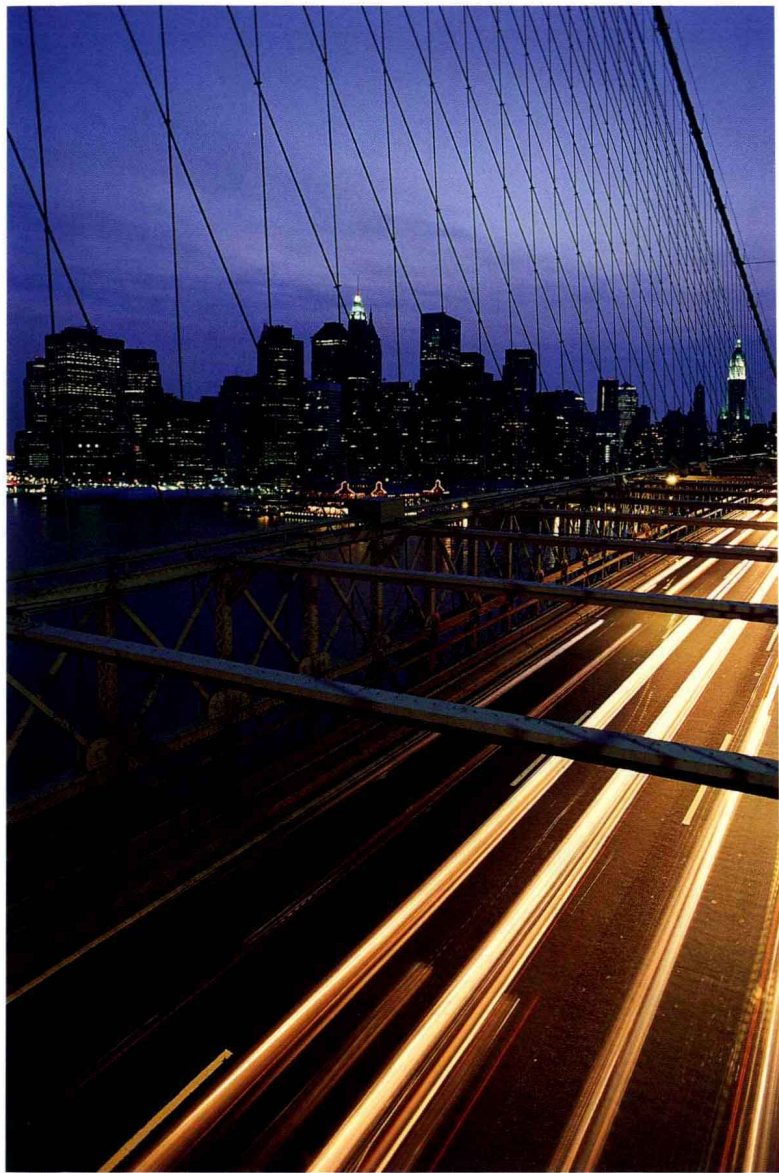
今天，百老汇已经成为戏院、表演、音乐剧、娱乐的代名词。



▲ 大都会艺术博物馆 [见120页]

博物馆的馆藏珍品范围极广，包括古埃及、古罗马艺术品、欧洲绘画作品以及亚洲艺术作品等。





不眠之城

如果你初次造访纽约，那么请做好心理准备，在这里，除了厌倦和寂寞，什么都有可能发生。显然这个地方唯一不可能产生的情绪，便是冷漠和无动于衷。

作家索尔·贝娄[Saul Bellow]曾经说过：“在美国所有其他城市中如蛛丝马迹般几乎不留痕迹的事物，到了纽约便会被浓缩和放大。”这一点千真万确。自从1626年荷兰人购买下纽约市之后，这个城市从一个海运枢纽港口，借助不断涌入的廉价移民劳动力已经逐渐发展到了今天毋庸置疑的地位——美国文化业和零售业的中心。纽约这个城市可以让人爱，或是让人恨，但却绝对没有人能忽略她的存在。

从文化层面上看，纽约拥有超过150家博物馆，包括世界第三大博物馆纽约大都会艺术博物馆[Metropolitan Museum of Art]、约400家画廊和超过240家剧院，百老汇[Broadway]和大都会歌剧院[Metropolitan Opera]更是享誉全球。

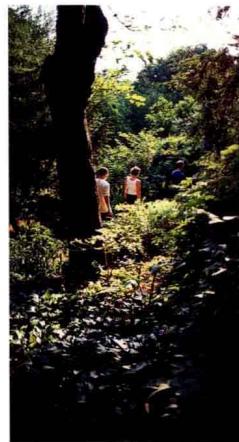
在这个“不眠之城”，绝对不乏灯红酒绿的娱乐场所：60多家俱乐部夜总会播放着从爵士到蓝调布鲁斯等种类繁多的音乐；几百家舞厅和跳舞场所，每晚都迎来送往不同的人群。觉得饿了吗？这里有2万多家餐馆和饭店供你尽享美食。当然在浮华喧闹之下，也有安静平和的地方：纽约城内大小公园总面积超过10500公顷，其中最著名的当数中央公园[Central Park]。

纽约最大的一场“悲剧”上演于2001年9月11日。当天，恐怖分子劫持了两架飞机撞入世贸中心[World Trade Center]的双子大楼[Twin Tower]。双子塔楼在

[左页] 从布鲁克林大桥眺望暮色中的曼哈顿

[本页上] 在纽约享受血拼乐趣

[下] 中央公园里的莎士比亚花园





7天24小时营业

纽约为夜猫子提供了随时随地的便利。这里有许多24小时便利店、餐厅和娱乐场所。Rite Aide、Duane Reade和CVS等药店和连锁餐厅星罗棋布，其中许多24小时营业。你可以在熨斗大厦附近的L'Express快餐店和切尔西区[Chelsea]的Cafeteria餐厅享用丰盛的夜宵，或者在位于西村[West Village]的Small's聆听爵士乐。

瞬间崩溃倒塌，约3000人丧生，随之丧失殆尽的还有纽约人天真的安全感。然而，在哀悼这起悲剧的同时，纽约人以其特有的坚强和乐观又重新站了起来，以惊人的毅力迅速恢复，再创之前的辉煌。

虽然纽约的犯罪率在近几年有所下降，但这个城市仍然以其狂热的节奏闻名于世。街上到处坑坑洼洼，地下排水系统年久失修，地铁列车似乎总是在地道里发生故障或因车辆过多而拥挤堵塞。不仅如此，纽约社会强烈对比的画面也在街头上演：无家可归的流浪汉与高耸入云的摩天高楼和豪华奢侈的加长型轿车一样，充斥着纽约街头，成了纽约这个城市的一部分。

是纽约人自己创造了这座城市的精彩纷呈。纽约的独特魅力曾让葛丽泰·嘉宝[G. Garbo]和杰奎琳·欧纳西斯[J. Onassis]等很多在公开场合羞于露面的名人选择这里作为他们的居所。而或许也是由于同样的原因让许多人选择在某天背起行囊，来到这里开创属于自己的辉煌。在纽约，任何人都可以成为明星：人们可以在华盛顿广场公园尽情表演，施展才华，也可以在各种行业中开创属于自己的天地；同样，在纽约，即使是大牌明星走在街头或许也不会



被人发现。于是我们相信：纽约充满了传奇，而她则把这些传奇变成了她城市的一部分。确实如此。纽约人给人的印象似乎总是行色匆匆，甚至有些无礼，但在他们略显粗鲁的外表之下却隐藏着丰富的幽默感。

在纽约这个快节奏的城市中生活，人们似乎都储备着永不枯竭的能量。每个人的日程计划被排得满满当当，对于没有列在他们日程上的其他事情大多数人都无暇顾及。即使你在街上向纽约人问路，也请牢记这个前提。所以最理想的问路方法便是在向对方问路时快步紧跟上对方的前进方向和步伐，以免耽误对方的时间。

在纽约人的潜意识中，生活便是时常处在压力之下，每日高速运转，可谓紧张刺激。这是纽约人的生活方式，也是纽约的优势所在，也正因如此，纽约才会成为“世界的中心”，所有纽约人对此都深信不疑。但同样，这也是为什么大多数纽约人，在条件允许的情况下，都会在迈入老年时选择搬出纽约到别处居住。

地理位置和面积

纽约位于北纬 41° ，西经 74° ，与我国大连市大致处在同一纬度，纽约市面积为780平方公里。在纽约市的5个区中，只有布朗克斯[Bronx]处于内陆；曼哈顿[Manhattan]和斯塔滕[Staten Island]为两个岛屿，而布鲁克林[Brooklyn]和皇后区[Queens]则位于长岛[Long Island]的西端。5个区中最小的曼哈顿面积仅为57平方公里，却是纽约人口密集程度最高的地区。曼哈顿区长约21.5公里，宽度在1.3公里到3.7公里之间。

纽约位于哈德逊河[Hudson River]河口。伊斯特河

[左页] 曼哈顿下城风格的
铸铁阳台

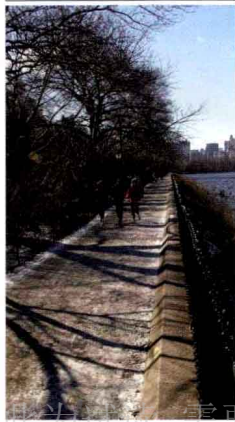
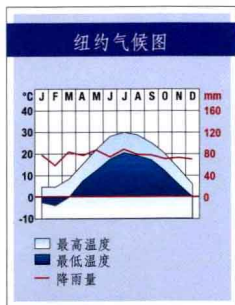
[本页] 自由女神像



[右页] 热狗摊

[本页上] 纽约气候图

[下] 冬季的曼哈顿



[East River] 介于东面的曼哈顿岛和纽约内陆之间，虽然被称为伊斯特河，但严格意义上说，它其实是一片连接长岛海湾和上纽约湾的狭长水域。

曼哈顿区长约21.56公里，宽3.7公里，它的道路系统简单清晰，基本上以横平竖直的矩形棋盘式格局分布，马路南北畅通，街道东西走向，街道和马路都被标以号码用来区分。唯一的例外是从格林威治村南部到炮台公园[Battery Park，注：又译巴特里公园]之间的这段区域，该部分地区也是整个曼哈顿岛最古老的地区，如果没有地图，游客很容易在这里迷失方向。第五大道将曼哈顿分成东西两部分；在曼哈顿，街是东西走向，从霍斯顿街(Houston Street)向北按数字排序，街的地址从第五大道开始分别向东向西增加，通常为每100米一个街区。曼哈顿中城是主要的商业中心，下城14大街以南包括格林威治、Soho、翠贝卡三角区和华尔街。下城往往指向南的方向，而上城则是北部。通常，车辆在双数街道向东行驶，在单数街道向西行驶。主要的东西向街道为双向行车，而一些小的街道则不遵循上述规则。第六大道也称美利坚大道。

气候

拜气候条件所赐，纽约市基本上一年四季都沐浴在温暖的阳光中。一年之中占据主导地位的是高气压影响下的晴好天气，坏天气只是隔三差五地在纽约露个小脸。但要注意的是，到了7、8月份，纽约可能会变得异常炎热和潮湿；在这个时候，游客或许很难有雅兴顶着30-39摄氏度的高温继续游览各个景点。纽约属于沿海城市，所以但凡能借助公共交通抵达的海滩经常是人满为患，特别是在盛夏